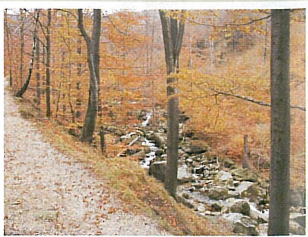
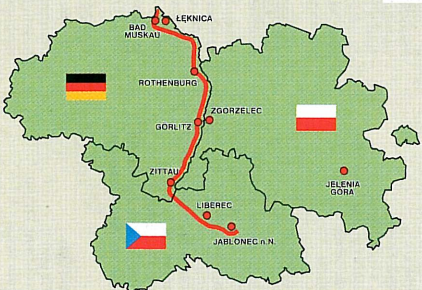




Wakacyjny region Neisse-Nisa- -Nysa



SZLAK ROWEROWY ODRA - NYSA



www.neisse-nisa-nysa.com



z kamienia znajdującą się na szczycie Černá Studnice. Rozposzciera się z niej widok na panoramę Gór Izerzkich, zachodnie Karконоsze, a w kierunku południowym również na Český ráj. Z wieży widokowej na Petřín można się zachwycić przepięknym widokiem na miasto i panoramę Gór Izerzkich.

W miejscowościach położonych w Górach Izerzkich znajduje się wiele budynków ciekawych pod względem architektonicznym. W przeszłości mieszały się tam wpływy niemieckie i czeskie, a więc widoczne są dwa podstawowe nurty budownictwa. Najczęściej można zobaczyć tradycyjne drewniane chaty o konstrukcji zrębowej, nieco rzadziej domy o konstrukcji ryglowej.

1 Narodziny rzeki Nysy

U północnych podnóży wzniesień o nazwie Černostudniční hřbet bierze swój początek rzeka, która będzie nam towarzyszyć w czasie wędrówki. Mady strumyk już po kilku kilometrach rozrasta się w rzekę, nad której brzegami powstawało miasto Jablonec nad Nisou. Jablonec nad Nisou jest tradycyjnym ośrodkiem czeskiego przemysłu szlaskiego i biżuterijnego. By się o tym przekonać, warto odwiedzić Muzeum Sztła i Biżuterii zlokalizowane w centrum miasta.

Ziemia Jablonecka słynie również z wielu wież i punktów widokowych. Jej centralnym punktem jest wieża



2 Wędrówki po kotlinie pod Ještědem

Szeroka kotlina rozciągająca się pomiędzy wzniesieniami Ještědský hřbet oraz szczytami Gór Izerzkich stwarza korzystne warunki do powstania północnoczeskiej metropolii o nazwie Liberec. Pierwsze wzmianki dotyczące miasta pochodzą z połowy XIV wieku. Liberec uzyskał prawa miejskie w 1577 roku. Jego największy rozkwit nastąpił pod koniec XIX wieku. Liberec stał się wówczas drugim co do wielkości miastem w Czechach. Dominującym punktem miasta jest pseudorenesansowy ratusz z 1883 roku, stanowiący wręcz z centrum miasta świetną zabytkową.



3 Meandry rzeki Nysy

W niewielkiej odległości za Libercem, w miejscu, w którym rzeka zaczyna spowalniać swój bieg, utworzyły się malownicze meandry. Wzdłuż rzecznych zakolli przebiegał już w czasach wczesnego średniowiecza ważny szlak handlowy, będący w późniejszym okresie „tętnicą” rozwoju całego regionu. Zakładano wzdłuż niego małe wsie, których tradycyjny charakter udało się zachować do dnia dzisiejszego.

Chrastava to obecnie miasto przemysłowe (rozwinęło się tu przemysł tekstylny), choć żywa jest w

4 Zittau

Zittau to miasto o przeszło 750-letniej tradycji. Świadectwem jego rozwoju są klejnoty architektury pochodzące z okresu renesansu, baroku, rokoka i klasycyzmu. Centrum miasta tworzy rynek, otoczony okładziną patrycjuszowskimi kamienicami pochodzącymi z XVII i XVIII wieku. Największym skarbem Zittau jest jedyne w swoim rodzaju w cadych Niemczech „Wielkie żyłowskie płótno posite” pochodzące z 1472 roku. Obecnie jest przechowywane w kościele św. Krzyża. Z wieży kościoła parafialnego św. Jana (z wysokości sześćdziesięciu metrów) rozpościera się niezapomniany widok na Góry Żyłańskie, na Luž i Hvozď oraz jezioro w

Olbersdorfe.

Przez miasto wieje się żywiołowa ścieżka kultury prowadząca wzdłuż wszystkich zabytków. Od budynku ratusza, wybudowanego w roku 1845 w stylu włoskiego renesansu, prowadzi ona obok monumentalnej budowli pochodzącej z roku 1511 i służącej początkowo jako dom solny, remiza strażacka i stajnia do obiektu zwanego „Dornpachhaus” oraz byłego klasztoru franciszkanów z przepięknym szczytem (obecnie znajduje się tam miejskie muzeum).

Spragnionym romantycznych wrażeń polecamy wąskotorową kolej między Zittau i uzdrowiskowymi miejscowościami Oybin i Jonsdorf. Jężdżą tam z wolna pociągi według rozkładu jazdy z 1890 roku.

nim również tradycja górnicza. Najwięcej zabytkowych budynków znajduje się w obrębie głównego rynku. Warto odwiedzić miejscowe Muzeum Pożarnictwa.

Biły Kościół zyskał swoją nazwę dzięki dominującej budowli kościoła św. Trójcy.

Hrad Grabštejn wybudowano już w 1256 roku w celu obrony żyłowskiego szlaku handlowego. W latach 1564-1569 zniszczony zamek został przebudowany w stylu renesansowym i taki jego wygląd zachował się do

Wyraznym symbolem całego regionu jest Ještěd. Jego szczyt znajduje się na wysokości 1012 m n.p.m. i stanowi popularną atrakcję turystyczną. Na szczyt Ještědu, gdzie znajduje się unikatowy budynek hotelu wybudowanego w latach 1966-1973, prowadzi kolejka linowa.

Atrakcją turystyczną jest również miejscowość Kryštofovo Údolí. Zachowały się w niej tradycyjne domy o konstrukcji zrębowej i ryglowej wybudowane przez pierwszych osadników. Centralnym punktem miejscowości jest pochodzący z 1686 roku kościół św. Krzysztofa o konstrukcji ryglowej. Ta malownicza dolina, zachęcająca do krótkiego spaceru, sprawia wrażenie, jakby czas się tu zatrzymał wiele lat temu.



MEZINÁRODNÍ CYKLOTRASA ODRA-NISA

INTERNATIONALER ODER-NEIßE-RADWEG

MIĘDZYNARODOWY SZLAK ROWEROWY ODRA-NYSA

LEGENDA

- szlak rowerowy:
- "Trójstyk"
- "Łużyżrepa"
- "Odra - Nysa"
- granica państwa
- granica powiatu
- autostrada / w budowie
- drogi I i II klasy
- drogi inne
- kilometrówka
- numery drog
- tunel
- droga kolejowa z dworcem
- kolej waskorotkowa
- wyciąg krzesełkowy

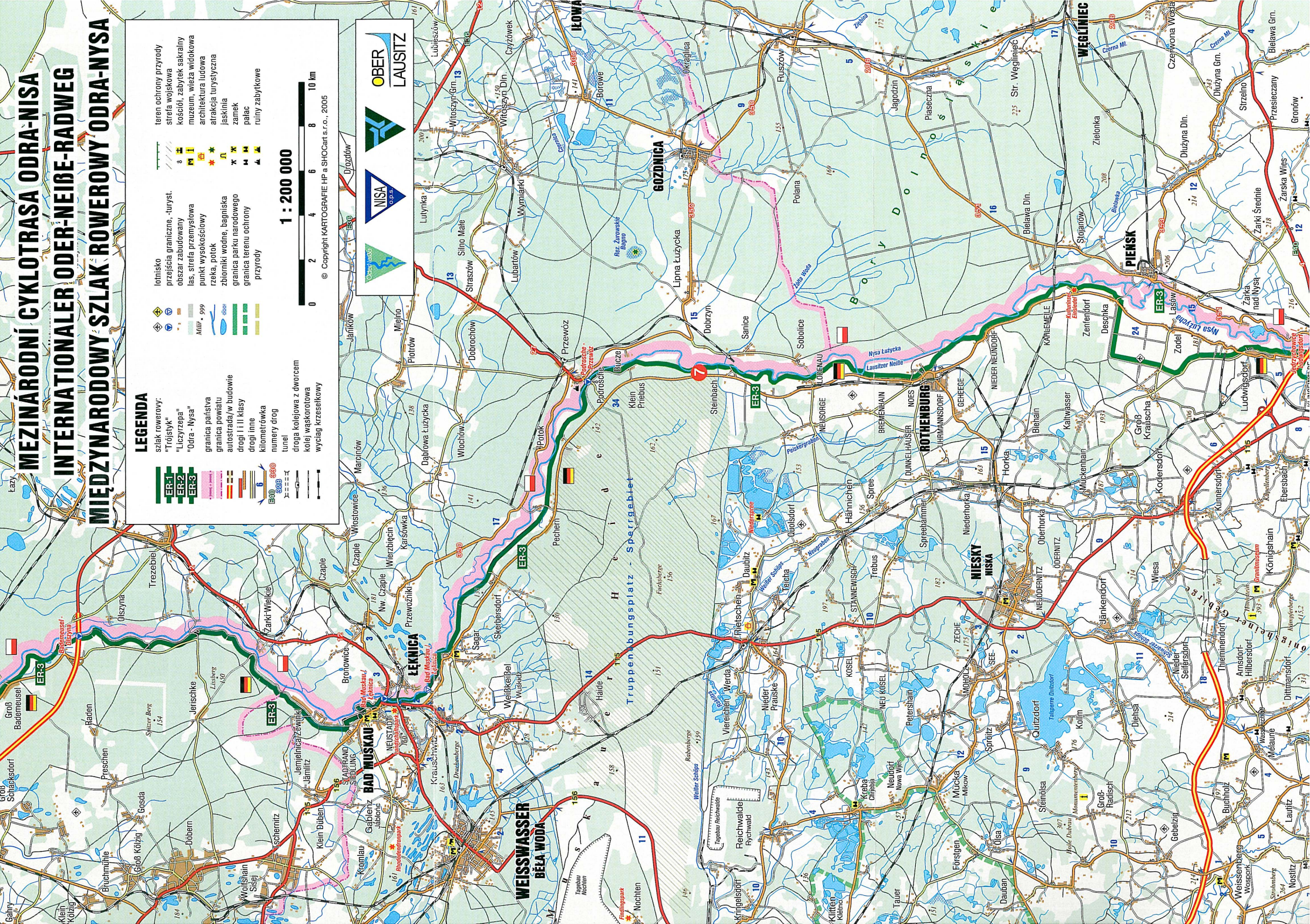
- lotnisko
- przejścia graniczne - turyst.
- obszar zabudowany
- las, strefa przemysłowa
- punkt wysokościowy
- rzeka, potok
- zbiorniki wodne, bagniska
- granica parku narodowego
- granica terenu ochrony
- przyrody

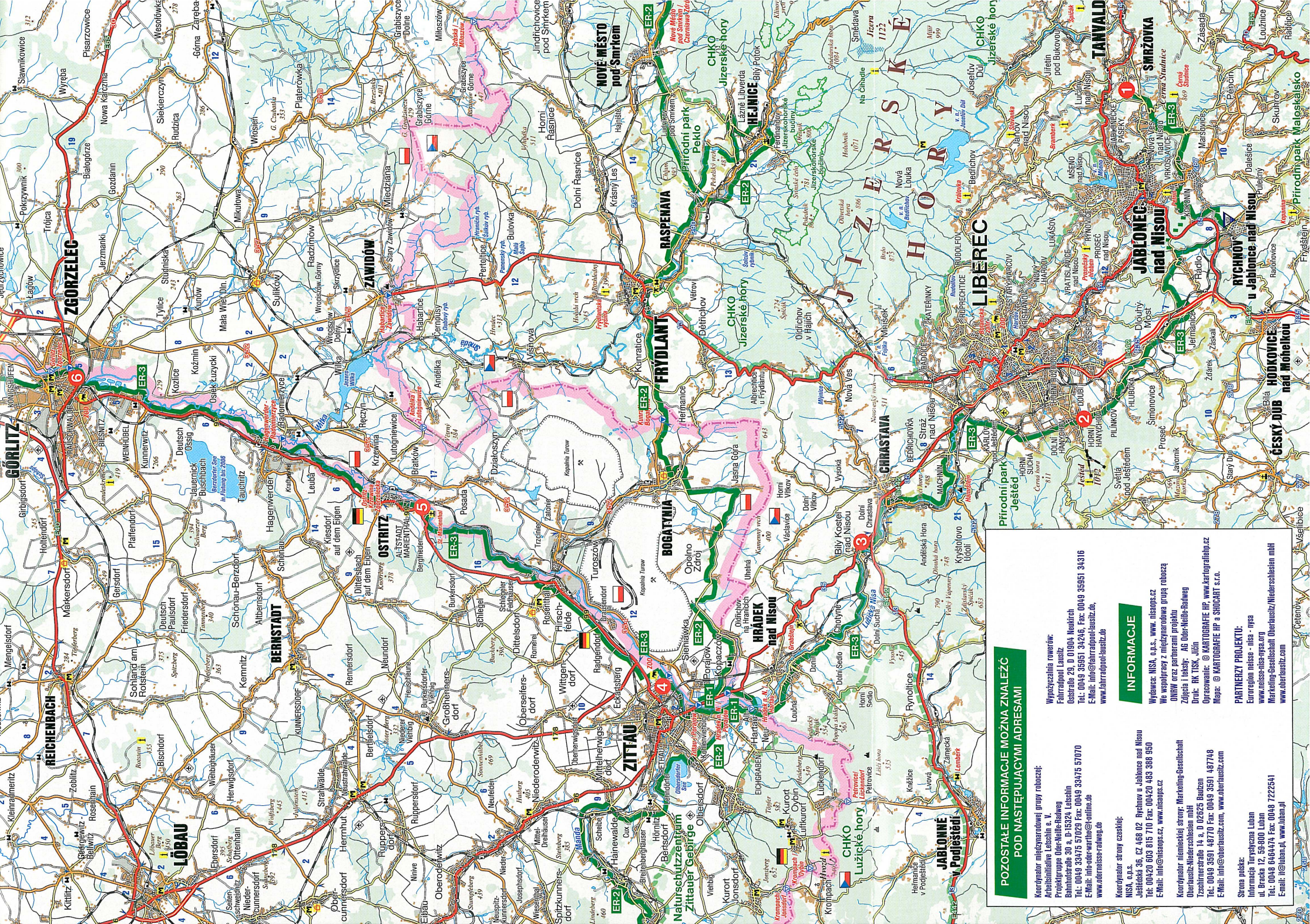
- teren ochrony przyrody
- strefa wojskowa
- kościół, zabytek sakralny
- muzeum, wieża widokowa
- architektura ludowa
- atrakcja turystyczna
- jaskinia
- zamek
- pałac
- ruiny zabytkowe

1 : 200 000



© Copyright KARTOGRAFIE HP a SHOCart s.r.o., 2005





**POZOSTALE INFORMACJE MOŽNA ZNALEŽĆ
POD NASTĘPUJĄCYMI ADRESAMI**

Koordinator międzynarodowej grupy roboczej:
Arbeitsinitiative Lausitz e. V.
Projektgruppe Odr-Neiße-Raumweg
Bismarckstraße 30 a, D-15324 Lauschn
Tel.: 0049 33476 57029 Fax: 0049 33475 57070
E-Mail: info-odr-warthe@online.de
www.oberlausitz-radweg.de

Koordinator strony czeskiej:
NSA, o.p.s.
Jeselská 36, CZ 468 02 Rychnov u Jablonce nad Nisou
Tel.: 00420 603 815 710 Fax: 00420 483 388 950
E-Mail: info@nisaapps.cz, www.nisaapps.cz

**Koordinator niemieckiej strony: Marketing-Gesellschaft
Oberlausitz-Niederschlesien mbH**
Tschirnstraße 14 a, D-02625 Bautzen
Tel.: 0049 3591 48770 Fax: 0049 3591 487748
E-Mail: info@oberlausitz.com, www.oberlausitz.com

INFORMACJE

Wypozyczalnia rowerów:
Fahrradpool Lausitz
Gestralte 29, D-01904 Heilbrunn
Tel.: 0049 35951 34246, Fax: 0049 35951 34316
E-Mail: info@fahrradpool-lausitz.de,
www.fahrradpool-lausitz.de

Wydawca: NSA, o.p.s., www.nisaapps.cz
We współpracy z międzynarodową grupą roboczą
OMRW oraz partnerami projektu
Zdjęcia i teksty: AG Odr-Neiße-Raumweg
Druk: RK TISK, Jilin
Opracowanie: © KARTOGRAFE HP, www.kartografhp.cz
Mapa: © KARTOGRAFE HP a SUCRAT s.r.o.

PARTNERZY PROJEKTU:
Euroregion nisa - nisa - nysa
www.nisa-nisa-nysa.org
Marketing-Gesellschaft Oberlausitz/Niederschlesien mbH
www.oberlausitz.com

Strona paska:
Informacja Turystyczna Łužica
ul. Bratka 12, 55-800 Luban
Tel.: 0048 64646474 Fax: 0048 7222541
E-mail: info@luba.pl, www.luba.pl